



Čerpadlo pro pokojové fontány / Čerpadlo světelné fontány

Szobaszökőkút szivattyú / víz-fényjáték szivattyú

Fontanna pompa pokojowa z podświetlaną dyszą

RP 300, WLP 300 S, WLP 300 B

č. výrobku RP 300 – 7836, WLP 300 S – 7839, WLP 300 B – 7840

cikkszám: RP 300 – 7836, WLP 300 S – 7839, WLP 300 B – 7840

nr art. RP 300 – 7836, WLP 300 S – 7839, WLP 300 B – 7840

Návod k použití

Vevőtájékoztató

Instrukcja obsługi

Instrukcja obsługi stanowi podstawowe wyposażenie urządzenia.

Gardena augomotion



Przed uruchomieniem należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi, zapoznać się z urządzeniem i podstawowymi zasadami bezpieczeństwa.

Dzieci i młodzież poniżej 16 roku życia oraz osoby, które nie zapoznały się z instrukcją obsługi nie mogą obsługiwać urządzenia i winny się trzymać od niego z daleka.

Proszę zachować instrukcję obsługi!

1. Zakres działania pompy

Przeznaczenie

Pompa fontannaowa z podświetlaną dyszą i pokojowa pompa fontannaowa firmy Gardena przeznaczone są do prywatnego, domowego użytku, nie są one przeznaczone do zasilania urządzeń i systemów nawadniających. Mogą być stosowane tylko wewnątrz pomieszczeń.

Do uwzględnienia:

Pompa fontannaowa z podświetlaną dyszą i pokojowa pompa fontannaowa firmy Gardena nie są przeznaczone do pracy ciągłej (np. zastosowanie przemysłowe – jako pompy tłoczące o ciągłej pracy). Pompy te nie mogą służyć do przepompowywania substancji żrących, łatwopalnych lub o wybuchowych właściwościach, takich jak benzyna, ropa naftowa, środki rozcieńczające nitro, słona woda jak również artykułów spożywczych i wody pitnej.

2. Wskazówki bezpieczeństwa:

- Pompa musi być zasilana poprzez różnicowy wyłącznik bezpieczeństwa chroniący przed wystąpieniem różnic natężenia prądu powyżej 30 mA od wartości znamionowej. Eksploatacja pompy z pominięciem w/w wyłącznika jest niedopuszczalna. W sprawach technicznych należy skonsultować się z fachowcem – elektrykiem.
- Przewody sieci elektrycznej nie powinny mieć przekroju poprzecznego mniejszego niż przewód PVC ze znakiem H03 VV. Przedłużacze elektryczne powinny odpowiadać DIN VDE 0620.
- W celu wykluczenia ewentualnego uszkodzenia pompy należy dokonać wzrokowego jej sprawdzenia. Uszkodzona pompa nie może być używana, należy ją oddać do serwisu Gardena.
- Parametry prądu w sieci elektrycznej i na tabliczce znamionowej muszą być zgodne.
- Pompa nie może być uruchamiana, gdy w wodzie znajdują się ludzie.

- Baseny i oczka wodne muszą odpowiadać krajowym i międzynarodowym przepisom.
- Pompa nie może być noszona i trzymana za kabel, jak również nie można pompy wyłączać ciągnąc za kabel. Kabel musi być chroniony przed gorącem, olejem i kontaktem z ostrymi kantami.
- Po zakończeniu pompowania, przed konserwacją i w czasie, gdy pompa nie jest używana należy wyłączyć ją z sieci.
- Temperatura pompowanej wody nie może być niższa niż 4°C i wyższa niż 35°C.
- Piasek i inne materiały ściernie prowadzą do szybkiego zatkania pompy i obniżenia jej wydajności
- Pompa Gardena i wtyczki przyłączeniowe przeznaczone są do eksploatacji tylko po podłączeniu do prądu o napięciu 9V. Podłączenie do prądu o napięciu 230 V grozi śmiercią!
- Pompa może być podłączona tylko poprzez załączony transformator!
- Umieścić transformator w miejscu nie narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Należy przestrzegać przepisów dotyczących hałasu.

3. Eksploatacja

Ustawienie pompy

Przed uruchomieniem pompę zanurzyć w wodzie. Ustawić pompę tak, aby cała obudowa znajdowała się pod wodą. **UWAGA !** Leżąca pod wodą gąbka filtrująca nie może być zasłonięta z żadnego boku.

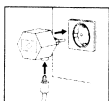
Głębokość zanurzenia

Należy uwzględnić maksymalną, możliwą głębokość zanurzenia (patrz „Dane techniczne”)

Włączenie pompy

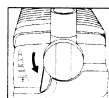
Wetknąć wtyczkę pompy do załączonego transformatora, a następnie transformator do gniazdka prądu elektrycznego o napięciu 230 V.

UWAGA! Pompa zaczyna natychmiast pracować.



Ustawianie wydajności

Wydajność można ustawić w zależności od potrzeb poprzez pokręcanie regulatora. (Pokręcanie w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara podnosi wydajność.)



Praca „na sucho”

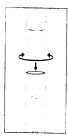
Nie można dopuścić do pracy pompy „na sucho”, gdyż może to doprowadzić do przegrzania i zniszczenia pompy.

Tylko dla WLP300 S i WLP 300B

4. Regulacja / ustawienie efektu świetlnego

Efekt świetlny (WLP 300 S) Regulacja efektu świetlnego jest możliwa poprzez pokręcanie regulatorem pompy. (patrz „Eksplatacja”)

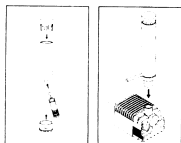
Podświetlana dysza dająca strumień w kształcie dzwonka (WLP 300 B)



- Mała średnica strumienia w kształcie dzwonka
Należy przekręcić dyszę świetlną w górę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Duża średnica w kształcie dzwonka
Należy przekręcić dyszę świetlną w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

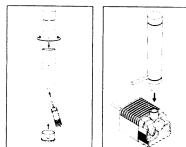
5. Demontaż dyszy dającej efekt świetlny

**„Promień wody”
(WLP 300 S)**



- Wyciągnąć wtyczkę z transformatora
- Zdjąć dyszę z pompy
- Wyciągnąć górną część dyszy z uchwytu.
- Wyciągnąć lampę
- Złożyć wszystkie części w odwrotnej kolejności niż przy demontażu.
- Przy montażu zwrócić uwagę, aby kabel lampy został prawidłowo umieszczony !

**Podświetlona dysza
w kształcie dzwonka
(WLP 300 B)**



- Wyciągnąć wtyczkę z transformatora, a następnie wtyczkę transformatora z gniazdka prądu elektrycznego.
- Wymontować dyszę świetlną od pompy.
- Odkręcić dyszę świetlną do oprawy.
- Zdjąć dolną część oprawy.
- Wyciągnąć oprawę oświetleniową na zewnątrz.
- Złożyć wszystkie części ponownie w odwrotnej kolejności niż przy demontażu

UWAGA!

Przy ponownym montowaniu należy dopilnować, aby kabel lampy był prawidłowo umieszczony!

6. Konserwacja

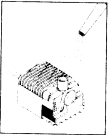
Zły kierunek obrotów wirnika

Należy uważać, aby pompa była prawidłowo zanurzona. Zbyt mała ilość wody może prowadzić do nieprawidłowego kierunku obrotów jednostki napędowej.

Sposób postępowania:

należy wyciągnąć wtyczkę transformatora i napełnić pompę wodą następnie ponownie podłączyć wtyczkę transformatora.

Czyszczenie filtra



(Filtr powinien być zawsze wolny od zanieczyszczeń)

Sposób czyszczenia:

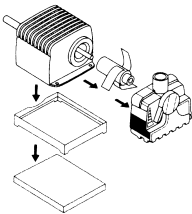
- wyciągnąć wtyczkę z transformatora.
- spryskać wodą pompę razem z filtrem.
- zdemontować (na zakończenie zmontować) obudowę według zamieszanej powyżej instrukcji demontażu i ostrożnie umyć wewnętrzne części słabym strumieniem wody

WSKAZÓWKA:

Do czyszczenia nie należy używać twardych i ostrych przedmiotów oraz agresywnych środków czyszczących.

W przypadku zablokowania jednostki napędowej pompa powinna zostać wyczyszczona (patrz rozdział "Demontaż").

7. Demontaż



Należy:

- wyciągnąć wtyczkę pompy z transformatora, a następnie wtyczkę transformatora z gniazdka prądu elektrycznego,
- wyjąć pompę z wody,
- obudowę należy zdemontować w następujący sposób:
 1. odciągnąć na dół stopkę filtra
 2. naciskając odłączyć obudowę pompy od obudowy silnika
 3. wyciągnąć silnik z obudowy
 4. w razie potrzeby należy wyciągnąć regulator do przodu.
- zmontować wszystkie części w kolejności i kierunku odwrotnym do demontażu.

Przechowywanie

Należy:

- dokładnie sprawdzić i wyczyścić pompę.
- złożyć pompę w miejscu zabezpieczonym przed prądem.
- umieścić pompę w pojemniku z wodą.
- **UWAGA! Wtyczka nie może być zanurzona w wodzie !**

Miejsce przechowywania musi być zabezpieczone przed dziećmi!

8. ZAKŁÓCENIA I DEFEKTY

W przypadku wystąpienia zakłóceń prosimy o kontakt z serwisem firmy Gardena w Polsce tel. 022/ 727 56 90 lub o przysłanie wadliwego urządzenia wraz z krótkim opisem uszkodzenia, a w przypadku okresu gwarancyjnego z odpowiednimi dokumentami, bezpośrednio na adres tego serwisu.

Zwracamy Państwa uwagę, że nie ponosimy odpowiedzialności za uszkodzenia naszych maszyn, bądź szkody spowodowane ich wadliwym funkcjonowaniem powstałe na skutek nieprawidłowo przeprowadzonych napraw lub użycia nieoryginalnych części zamiennych. Naprawy winny być przeprowadzone tylko przez punkty serwisowe firmy Gardena lub przez autoryzowanych elektryków. Dotyczy to również części uzupełniających i oprzyrządowania.

9. Parametry pompy

Typ artykułu	RP300, 9V	WLP 300 S	WLP 300 B
Numer artykułu	7836	7839	7840
Moc znamionowa	4,5 W	4,5 W	4,5 W
Maksymalna wysokość tłoczenia	0,7 m	0,7 m	0,7 m
Maksymalna głębokość zanurzenia	0,4 m	0,4 m	0,4 m
Kabel sieciowy	1,5 m H03 VV	1,5 m H03 VV	1,5 m H03VV
Podłączenie pompy	φ 13mm(1/2())	φ 13mm(1/2())	φ 13mm(1/2())
Maksymalna temperatura przepompowywanej cieczy	35°C	35°C	35°C
Napięcie	230V	230V	230V
Częstotliwość	50Hz	50Hz	50Hz
Poziom drgań	48dB(A)	48dB(A)	48dB(A)

Deklaracja zgodności Unii Europejskiej

Dyrektywa dla maszyn (9. GSGVO)/ EMVG / Dyrektywa Niskiego Napięcia

Niżej podpisana

GARDENA Kress + Kastner GmbH Hans-Lorenser-Str. 40 D-89079 Ulm
potwierdza, że poniżej opisane urządzenie w wykonaniu wprowadzonym przez nas do obrotu spełnia wymogi zharmonizowanych wytycznych Unii Europejskiej, standardów bezpieczeństwa Unii Europejskiej i standardów specyficznych dla danego produktu .

W przypadku wprowadzenia zmian nie uzgodnionych z nami ta deklaracja traci swoją ważność.

Opis urządzenia:	Dyrektywy UE	Rok nadania znaku CE:1999
Fontanna pompa pokojowa z podświetlaną dyszą	Dyrektywy maszynowe 98/37/EG	
Typ artykułu RP 300S, 9V /WLP 300 S WLP 300 B	Tolerancja elektromagnetyczna 89/336EG	Ulm, 01. 06 1999
	Wytyczne niskiego napięcia 73/23/EG Dyrektywy 93/68/EG	Thomas Heint Kierownik Techniczny
Numer artykułu: 7836 / 7839 / 7840	Zharmonizowane EN: EN 292 – 1 EN 292 – 2	

10. Gwarancja

Firma GARDENA udziela na zakupiony artykuł 36 miesięcy gwarancji (od daty zakupu). W ramach gwarancji będą usuwane bezpłatnie wszelkie usterki pod warunkiem, że urządzenie jest eksploatowane zgodnie z przeznaczeniem i w ramach, opisanych w instrukcji obsługi.

Gwarancją niniejszą objęte są usterki produktu spowodowane wadliwymi częściami lub defektami produkcyjnymi.

Wszelkie usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte w jednym z Autoryzowanych Punktów Serwisowych w możliwie najkrótszym czasie, nie dłuższym jednak niż 14 dni roboczych od daty dostarczenia urządzenia do serwisu.

Gwarancją nie są objęte:

- naprawy urządzeń, w których uszkodzenia powstały na skutek:
 - a. niewłaściwej obsługi lub eksploatacji niezgodnej z przeznaczeniem,
 - b. działania siły wyższej (pożar, powódź, wyładowania atmosferyczne, itp.)
 - c. mechanicznego uszkodzenia produktu i wywołanych nim wad,
 - d. napraw dokonywanych przez osoby inne niż Autoryzowane Punkty Serwisowe,
- urządzenia, w których dokonano samowolnych zamian podzespołów z innych urządzeń
- oraz urządzenia, w których dokonano przeróbek
- urządzenia, których kartę gwarancyjną zatarto, zamazano lub zmieniono.

Części pracujące (np. jednostka pompująca) nie podlegają gwarancji.

W przypadku reklamacji kartę gwarancyjną przesłać razem z urządzeniem.

Zwracamy Państwa uwagę na fakt, iż nie odpowiadamy za szkody wyrządzone przez nasze urządzenia, jeżeli powstały one na skutek nieodpowiedniej naprawy albo zastosowania podczas wymiany nieoryginalnych części GARDENA lub części nie polecanych przez nas oraz jeżeli naprawa nie została dokonana przez serwis GARDENA lub autoryzowanego fachowca. Podobne ustalenia obowiązują w przypadku części uzupełniających i osprzętu.

Producent: GARDENA
Kress + Kastner GmbH
Niemcy, Um

Importer: GARDENA
Polska Sp. z o.o
Szymanów 9d
05-532 Baniocha

